



SLOVENSKI STANDARD SIST-TP CEN/TR 13582:2025

01-november-2025

Nadomešča:

SIST-TP CEN/TR 13582:2021

Vgradnja merilnikov toplote - Smernice za izbiro, vgradnjo in delovanje merilnikov toplote

Installation of thermal energy meters - Guidelines for the selection, installation and operation of thermal energy meters

Installation von thermischen Energiemessgeräten - Richtlinien für Auswahl, Installation und Betrieb von thermischen Energiemessgeräten

Compteur d'énergie thermique Installation — Lignes directrices pour la sélection, l'installation et le fonctionnement des compteurs d'énergie thermique

Ta slovenski standard je istoveten z: CEN/TR 13582:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/586e5639-e444-47b5-95c0-255189540ce8/sist-tp-cen-tr-13582-2025>

ICS:

17.200.10	Toplota. Kalorimetrija	Heat. Calorimetry
-----------	------------------------	-------------------

SIST-TP CEN/TR 13582:2025

en,fr,de

TECHNICAL REPORT

CEN/TR 13582

RAPPORT TECHNIQUE

TECHNISCHER REPORT

September 2025

ICS 17.200.10

Supersedes CEN/TR 13582:2021

English Version

Installation of thermal energy meters - Guidelines for the selection, installation and operation of thermal energy meters

Compteur d'énergie thermique Installation - Lignes directrices pour la sélection, l'installation et le fonctionnement des compteurs d'énergie thermique

Installation von thermischen Energiemessgeräten - Richtlinien für Auswahl, Installation und Betrieb von thermischen Energiemessgeräten

This Technical Report was approved by CEN on 11 August 2025. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 176.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

SIST-TP CEN/TR 13582:2025

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/586e5639-e444-47b5-95e0-255189540ce8/sist-tp-cen-tr-13582-2025>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Selecting a metering device for thermal energy	7
4.1 General.....	7
4.2 Metrological characteristics	8
4.3 Environmental classifications.....	8
5 Dimensioning	8
5.1 General.....	8
5.2 Determining the thermal power	9
5.3 Thermal energy load	9
5.3.1 Standard thermal energy load in new builds	9
5.3.2 Thermal energy load of buildings with no standard load calculation.....	9
5.4 Thermal power for water heating	10
5.5 Thermal power for ventilation and air conditioning systems.....	11
5.6 Thermal power for cooling systems.....	11
5.7 Thermal power for engineering purposes.....	11
6 Determining the flow rate	11
6.1 Principles of thermodynamics	11
6.1.1 General.....	11
6.1.2 Total maximum power for heating or cooling.....	12
6.1.3 Inlet and outlet temperature.....	12
6.1.4 Thermal coefficient.....	13
7 Selecting a flow sensor for a thermal energy meter.....	13
8 Checking the flow sensor design after commissioning	13
8.1 General.....	13
8.2 Operating conditions	14
8.3 Flow sensors	14
8.3.1 General.....	14
8.3.2 Inlet and outlet pipes.....	14
8.3.3 Influence of insufficient temperature mixing on measuring accuracy	15
8.3.4 Measurement deviations due to flow disturbances caused by swirl	15
8.3.5 Measurement deviations due to pulsation	15
8.3.6 Measurement deviations due to the contamination of the thermal conveying medium....	15
8.3.7 Types of flow sensor	15
8.4 Temperature sensors	20
8.4.1 General.....	20
8.4.2 Measurement deviations due to differential pressure and temperature difference	21
8.4.3 Using pockets.....	22
8.4.4 Surface mounted temperature sensors	23
8.5 Calculators.....	23

8.5.1	General	23
8.5.2	Functionality	23
8.5.3	Selecting a calculator.....	23
8.5.4	Fast-response thermal energy measurement	23
9	Arranging of meters for thermal energy	24
9.1	General	24
9.2	Environment.....	24
9.2.1	Electromagnetic interference	24
9.2.2	Thunderstorms and voltage peaks.....	24
9.2.3	Temperature and humidity	24
9.2.4	Mechanical stress	24
9.3	Flow sensors	25
9.3.1	Flow profile	25
9.4	Temperature sensors.....	27
9.4.1	General	27
9.4.2	Arranging temperature sensors.....	29
9.5	Calculators	30
10	Installing thermal energy meters	31
10.1	General	31
10.2	Mechanics	31
10.3	Connecting to pipes.....	31
10.4	Electrical connections.....	31
10.5	Commissioning	32
11	Monitoring operation.....	32
11.1	General	32
11.2	Measuring cooling supply using water or liquids other than water	32
11.2.1	General	32
11.2.2	Flow sensor requirements	33
11.2.3	Requirements for temperature measurement	33
11.2.4	Calculator requirements.....	35
11.3	Requirements for the system arrangement of cooling measurements	36
12	Other liquids than water	38
12.1	Introduction	38
12.2	Physical impact.....	39
12.3	Flow measurement	41
12.4	Temperature difference measurement.....	47
12.5	Calculator	47
	Bibliography	48

CEN/TR 13582:2025 (E)**European foreword**

This document (CEN/TR 13582:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 176 “Thermal energy meters” the secretariat of which is held by SIS.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TR 13582:2021.

This document includes the following significant technical changes with respect to CEN/TR 13582:2021:

- replacement of incorrect figures;
- editorial changes to the text.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST-TP CEN/TR 13582:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/586e5639-e444-47b5-95c0-255189540ce8/sist-tp-cen-tr-13582-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/586e5639-e444-47b5-95c0-255189540ce8/sist-tp-cen-tr-13582-2025>

Introduction

Metering devices for thermal energy (heat and cooling meters) are only working correctly and consistently if the system design considers the minimum and maximum ratings for temperature, temperature difference and flow rate according to the approved ranges. The metering device is selected for the approved legal range and the application area. The thermal energy meter is installed according to the valid requirements. During commissioning the thermal energy meter is checked for both correct installation and full functionality and afterwards sealed against unauthorized opening.

According to EN 1434-6, harmonized against the Measuring Instruments Directive (MID) [1], a commissioning is obligatory to ensure that the metering device accurately measures the planned or predicted consumption.

Installing the metering devices or their sub-assemblies incorrectly (e.g. an incorrect combination of temperature sensors with non-approved pockets) does not guarantee the measuring accuracy. Hence, the measurement deviations can exceed the permissible error limits. National calibration laws state that the metering point operator ensures that the metering device is set up, connected, handled and maintained correctly to guarantee the measuring accuracy. Incorrect measurements result in bills that cannot be used in business transactions.

The metering point operator is in district heating networks responsible for a proper installation and commissioning of the metering devices. The metering point operator can also delegate this task to a service company. The building owner or the building owner's representative (e.g. a metering service company) is in sub metering applications responsible for a proper installation and commissioning of the metering devices.

The EN 1434 series of standards provide technical principles and practical advice in selecting, installing and commissioning of thermal energy meters. However, because a standard cannot cover all areas completely, this report will assist users of thermal energy meters.

[SIST-TP CEN/TR 13582:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/586e5639-e444-47b5-95c0-255189540ce8/sist-tp-cen-tr-13582-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/586e5639-e444-47b5-95c0-255189540ce8/sist-tp-cen-tr-13582-2025>